

BELGISCHE SENAAAT SENAT DE BELGIQUE

ZITTING 1957-1958

24 MAART 1958

Wetsontwerp op de zeebrieven.

AMENDEMENT
VOORGEDRAGEN DOOR DE REGERING

Art. 6.

Het artikel 6 te vervangen door onderstaande tekst :

« De zeebrief wordt geweigerd :

1° indien er gegrond vermoeden bestaat dat daarvan een ongeoorloofd of verkeerd gebruik zal worden gemaakt, dat aan de goede betrekkingen tussen België en een ander land afbreuk kan doen of de eer van de vlag in het gedrang kan brengen ;

2° indien de kapitein of de schipper de Belgische nationaliteit niet bezit.

» De zeebrief wordt ingetrokken wanneer daarvan het gebruik bedoeld in 1° hierboven wordt gemaakt en wanneer een kapitein of een schipper van vreemde nationaliteit met het bevel van het schip wordt gelast.

» Hij kan ook worden ingetrokken wanneer de eigenaar de bepalingen van deze wet overtreedt. »

Verantwoording.

De verplichting het bevel over de Belgische vaartuigen aan een kapitein of een schipper van Belgische nationaliteit toe te vertrouwen heeft steeds bestaan en kwam voor in het koninklijk besluit van 8 November 1920 houdend het Reglement op de Zeevaartinspectie.

R.A 4803

Zie :

Gedr. St. van de Senaat :

153 (Zitting 1953-1954) : Wetsontwerp.

SESSION DE 1957-1958

24 MARS 1958

Projet de loi sur les lettres de mer.

AMENDEMENT
PRESENTE PAR LE GOUVERNEMENT

Art. 6.

Remplacer l'article 6 par le texte suivant :

« La lettre de mer est refusée :

1° s'il y a lieu de craindre qu'il en soit fait un usage illicite ou abusif de nature à compromettre les relations de la Belgique avec une autre nation ou à porter atteinte à l'honneur du pavillon ;

2° si le capitaine ou le patron n'a pas la nationalité belge.

» La lettre de mer est révoquée lorsqu'il en est fait l'usage visé au 1° ci-dessus et lorsqu'un capitaine ou patron de nationalité étrangère est chargé du commandement du navire.

» Elle peut l'être aussi lorsque le propriétaire contrevient aux dispositions de la présente loi. »

Justification.

L'obligation de confier le commandement des navires belges à un capitaine ou un patron de nationalité belge a toujours existé et était reprise dans l'arrêté royal du 8 novembre 1920 portant Règlement de l'inspection maritime.

R.A 4803

Voir :

Doc. du Sénat :

153 (Session de 1953-1954) : Projet de loi.

Ze werd evenwel niet meer terug overgenomen in het koninklijk besluit van 12 December 1957 waarbij dit van 8 November 1920 wordt vervangen omdat geacht werd dat dergelijke bepaling niet op haar plaats is in een reglement op de veiligheid van de scheepvaart.

Deze verplichting staat in verband met de exploitatie van het schip onder Belgische vlag en hoort thuis zoals in de wetgeving van de meeste maritieme landen, in de wet op de nationaliteit van het schip.

De Minister van Verkeerswezen,

Toutefois elle n'a pas été reprise dans l'arrêté royal du 12 décembre 1957 remplaçant celui du 8 novembre 1920 parce que l'on a estimé qu'une pareille disposition ne devait pas figurer dans un règlement sur la sécurité de la navigation.

Cette obligation se rattache à l'exploitation du navire sous pavillon belge et trouve sa place, ainsi que dans la législation de la plupart des pays maritimes, dans la loi relative à la nationalité du navire.

Le Ministre des Communications,

E. ANSEELE.